



Libro Genealogico

Ogni allevatore iscritto utilizza quotidianamente strumenti che il Libro Genealogico ANAFIB fornisce. Tramite i documenti ufficiali si certificano i dati dei bovini iscritti.

Con questa rubrica vi faremo strada nelle peculiarità dei vari documenti ufficiali LG, specificandone le finalità di utilizzo.



di Chiara Franzoni Migliorati

CERTIFICATO SOSTITUTIVO

Quando si acquista un capo all'estero è bene sapere che, per registrare correttamente i dati genealogici in Italia, il certificato del Paese d'origine deve essere 'tradotto'.

CONAFE
Certificado de Registro
(Certificado de Registro) Principal

N° Establo **07817**
N° Conto
N° CANM0011775998

Nombre **BAIXO SOLOMON PAISY II**
Nome
Sexo **HEMBRA** Fecha de Nacimiento **19/01/2017**
Data de Nascimento
Padre **WALNUTLAWN SOLOMON ET** TR TD TV TL
Pai
Madre **BAIXO BRADNICK PAULI III**
Mae
Criador **BAIXO HOLSTEIN**
Provincia **LUGO**

ES08 11 1114 7817

Color de la Capa **BLANCA**
Cor da Capa

CALIFICACIÓN MORFOLÓGICA
CALIFICACION MORFOLOGICA

Fecha	Categoría	Puntos	Puntos	Pi calificador	Pi calificador
Fecha	Categoría	Proctor	Proctor		
16/11/19	MB	87			

N° Genealógico de CONAFE: **ESP27 04426** CERTIFICATO SOSTITUTIVO

SCHEDA SOSTITUTIVA LIBRO GENEALOGICO DELLA RAZZA FRISONA ITALIANA

N. Aziendale **0600 - ES08111147817** **BAIXO SOLOMON PAISY II**
TV TL
Altre Identificazioni: ES002704426062

Sesso: F Data Nascita: 19/01/2017 Data Test:
Allevatore: 9900022 SPAGNA
Detentore: 1251617 ERRERA HOLSTEINS SOC.AGR. S.S. DI DAVIDE ERRERA - BORGO VIRGILIO - (MN)

INDICI PRODUTTIVI		INDICI MORFOLOGICI		PASSAGGI DI PROPRIETA'	
Indice Calcolato	Indice Calcolato	TIPO	Indice Calcolato	Data	Allevatore
PFT +2269	TIPO	+1.98	06/08/2020	1251617	ERRERA HOLSTEINS SOC.AGR. S.S. DI DAVIDE ERRERA
Rank 0.00	I.C.M.	+2.36	16/02/2021	MB 88	E M +
Latte -41	I.A.P.	+1.45	16/12/2021	E 91	E E E
Grasso -0.049	Altimetria	34	18/03/2023	E 92	E E E
Proteine -31.018	Data calc.	01/04/2023			
Atteibilità 54					
Data calc. 01/04/2023					
Azienda calc. 1251617					

CARRIERA RIPRODUTTIVA
N. Maschi: 1
N. Femmine: 3

DATI PRODUTTIVI

Anno	NL	Età	GG.	Kg. Latte	% G.	Kg. G.	% P.	Kg. P.
2019	01	02/07	14	0	0.00			
2021	02	03/08	265	9779	3.53	345	3.13	306
2022	03	04/08	305	12525	3.27	409	3.07	385
2023	04	05/09	176*	8572	3.55	304	3.09	265

LFT 3 Latte: 626 23041 3.38 779 3.10 715

GENEALOGIA

ES08111147817 BAIXO SOLOMON PAISY II TV TL Data Nascita: 19/01/2017 Sesso: F

Ind. genetici	Data nascita	Data valutazione	Ind. genetici	Data nascita	Data valutazione
WALNUTLAWN SOLOMON ET TV TL TM PF AB A2A2 AB	11/08/2013		VAL-BISSON DOORMAN ET CF TV TY TL TM PF AB A2A2 AA	06/08/2011	15/05/2017
CA00001175998			CA00010728171		
Ind. genetici 04/2023	Data valutazione		Ind. genetici 04/2023	Data valutazione	
All. 6198 Figlie 23027 Att.99 Rk 77 GPFT +2747			All. 12805 Figlie 54566 Att.99 Rk 92 GPFT +1534		
Latte -668 Grasso: +0.10 -16 Proteine: +0.04 -18			Latte -115 Grasso: +0.25 +22 Proteine: +0.21 +19		
Facilità Parto 100			All. 9651 Figlie 32700 Att.99 GTipo +2.33		
All. 4665 Figlie 15040 Att.97 GTipo +2.81			Facilità Parto 100		

Cosa significa tradurre un certificato? Tradurre un certificato significa che il Libro Genealogico di ANAFIBJ, dopo le opportune verifiche, inserirà e aggiornerà nel proprio sistema tutti i dati del soggetto che è stato importato e della sua genealogia: dati anagrafici, produttivi (lattazioni), morfologici (punteggi), tratti genetici (geni recessivi, dominanti, proteine del latte).

Perché è importante richiedere la traduzione del certificato?

Se si importa un soggetto dall'estero senza richiedere la traduzione del certificato questo verrà inserito nel Libro Genealogico senza la sua genealogia poiché, senza un documento ufficiale, emesso dal libro genealogico del Paese di origine, non vi è nessuna ragionevole certificazione della genealogia dell'animale.

Non richiedere la traduzione del certificato di un soggetto, e di conseguenza rinunciare alla registrazione della la genealogia, comporta senz'altro una perdita di dati e una riduzione del valore dell'animale acquistato.

Quali sono i requisiti per richiedere la traduzione del certificato? Per richiedere la traduzione è necessario essere in possesso del certificato genealogico ufficiale, emesso dal libro genealogico del Paese da cui si importa l'animale. Prima di concludere la fase di compravendita è dunque determinante richiedere al venditore il certificato ufficiale del Paese d'origine.

La traduzione del certificato può essere effettuata per ogni capo di razza pura (%sangue > 87.5%) acquistato in un qualsiasi Paese estero:

- per i capi di sesso maschile è necessario che il toro abbia almeno 3 generazioni di ascendenti in purezza e che venga effettuato un test di parentela (o in alternativa una certificazione di ascendenza rilasciata dall'ente selezionatore autorizzato all'estero);
- per i capi di sesso femminile è invece necessario avere due generazioni di ascendenti in purezza.

Il certificato può essere emesso anche per animali già deceduti, in

modo da recuperare le genealogie per la sua progenie.

Come funziona la prassi operativa per la traduzione del certificato?

Per la traduzione del certificato è necessario mandare fisicamente il certificato estero originale preso la sede di ANAFIBJ (Via Bergamo n. 292 - 26100 Cremona). Una volta ricevuto il certificato originale, il Libro Genealogico ANAFIBJ aggiornerà/inserirà tutti i dati del capo acquistato nel sistema ed emetterà un **certificato sostitutivo** dell'originale (figura 1), che certifica ufficialmente i dati sul territorio italiano e sarà spedito fisicamente all'indirizzo fornito dal richiedente.

Chi contattare per la traduzione di un certificato?

Per la traduzione dei certificati e qualsiasi informazione o assistenza in merito, è sempre a disposizione il **Libro Genealogico ANAFIBJ**:

E-mail: librogen@anafi.it
Telefono fisso: +39 0372 474206
Whatsapp: +39 33946283990